

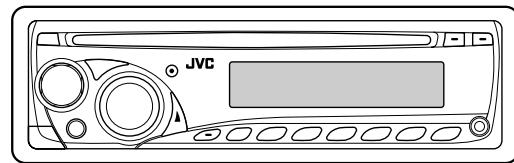
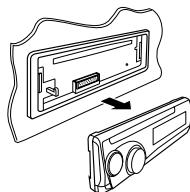
Bluetooth®

MP3
WMA

DISC
COMPACT
DIGITAL AUDIO
TEXT

SAT
RADIO
READY

HD
Radio®
READY



Pentru a opri derularea mesajelor pe afișaj, vezi pagina 4.

Pentru instrucțiuni de instalare și conectare, consultați manualul separat.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Pentru utilizarea de către clienti:

Introduceți mai jos numărul
și seria modelului, localizate în
partea de sus sau de jos a cutiei.
Păstrați aceste informații pentru a
le consulta și mai târziu.

Nr. modelului _____

Nr. de serie _____

Vă mulțumim că ați ales un produs JVC.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru a vă asigura că le înțelegeți în întregime și pentru a beneficia de o funcționare optimă a aparatului.

INFORMAȚII (Pentru S.U.A.)

Acest echipament a fost testat și corespunde cu limitele pentru dispozitivul digital de clasă B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite au scopul de a furniza o protecție corespunzătoare împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalatie rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate produce energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare în comunicațiile radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalatie. În cazul în care acest aparat cauzează interferențe dăunătoare în recepturile radio sau tv, care pot fi recunoscute prin oprirea și repornirea aparatului, utilizatorul este sfătuit să încerce să corecteze interferența cu ajutorul uneia dintre măsurile următoare:

- Reorientați sau reposizați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză care se află pe un circuit diferit de acela la care este conectat receptorul.
- Pentru asistență, consultați dealerul dumneavoastră sau un tehnician radio/TV experimentat.

Atenție:

Orice schimbare sau modificare neaprobată de JVC anulează dreptul utilizatorului de a folosi acest echipament.

IMPORTANT PENTRU PRODUSELE CU LASER

1. PRODUS CU LASER CLASA 1
2. **ATENȚIE:** Nu deschideți capacul superior. În interiorul aparatului nu există nicio piesă care să poată fi reparată de utilizator; încredințați toate reparațiile personalului calificat.
3. **ATENȚIE:** (Pentru S.U.A.) La deschiderea aparatului se emite radiații laser din clasa II vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct fasciculul. (Pentru Canada) La deschiderea aparatului se emite radiații laser din clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct în interior, cu instrumente optice.
4. EXEMPLU DE ETICHETĂ: ETICHETĂ DE ATENȚIONARE, APLICATĂ PE PARTEA EXTERIORĂ A APARATULUI.

ATENȚIE
La deschiderea aparatului se emite radiații laser din clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct în interior, cu instrumente optice.



[Doar pentru Uniunea Europeană]

Avvertisment:

Dacă trebuie să manipulați aparatul în timp ce conduceți autovehiculul, mențineți-vă privirea asupra drumului. În caz contrar, riscăți să provocați un accident de circulație.

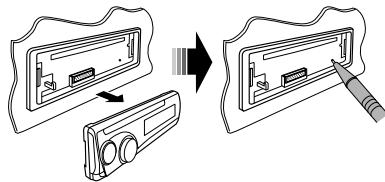
Pentru siguranță...

- Nu măriți prea mult nivelul volumului, pentru că astfel sunetele din exterior vor fi acoperite, punând în pericol siguranța deplasării cu autovehiculul.
- Opreți autovehiculul înainte de efectuarea unor operații complexe.

Temperatura din interiorul autovehiculului...

Dacă autovehiculul a staționat o perioadă îndelungată în condiții de temperatură redusă sau ridicată, așteptați până când temperatura atinge un nivel normal înainte de a porni aparatul.

Cum să resetați aparatul



- Toate setările anterioare vor fi, de asemenea, șterse (cu excepția dispozitivului Bluetooth înregistrat, vezi paginile 10 și 11).

Cum să ejectați forțat un disc



- Aveți grijă să nu scăpați discul atunci când este ejectat.
- În cazul în care această metodă nu are succes, resetați aparatul.

Cum se utilizează tasta M MODE

La apăsarea tastei M MODE, aparatul trece în modul de selectare a funcțiilor, iar tastele numerice și tastele \blacktriangle / \blacktriangledown pot fi utilizate ca taste de funcții.

De exemplu: Tasta corespunzătoare numărului 2 funcționează ca tastă M0 (mono).



Pentru a utiliza tastele cu rolul lor inițial, apăsați încă o dată M MODE.

- Dacă timp de 5 secunde nu apăsați niciuna dintre taste, modul de selectare a funcțiilor se anulează automat.

Măsuri de precauție la reglarea volumului:

Discurile produc foarte puțin zgomot în comparație cu alte tipuri de surse audio. Pentru a evita deteriorarea difuzoarelor prin creșterea bruscă a nivelului sunetului, reduceți volumul înainte de redarea unui disc.

CUPRINS

INTRODUCERE

Pregătire	4
-----------------	---

OPERATII

Operării de bază	5
------------------------	---

- Utilizarea panoului de comandă
- Utilizarea telecomenții (RM-RK50)

Funcționarea aparatului radio	8
-------------------------------------	---

Funcționarea CD player-ului	9
-----------------------------------	---

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®	10
--	----

- Utilizarea telefonului mobil cu Bluetooth
- Utilizarea player-ului audio cu Bluetooth

DISPOZITIVE EXTERNE

Funcționarea echipamentului HD Radio™	15
---	----

Funcționarea schimbătorului de CD-uri	16
---	----

Funcționarea radioului prin satelit	17
---	----

Funcționarea iPod-ului	19
------------------------------	----

Funcționarea altor componente externe	20
---	----

SETĂRI

Selectarea unui mod presetat de redare a sunetului	21
--	----

Setări generale – PSM	23
-----------------------------	----

Setările Bluetooth	26
--------------------------	----

Alocarea denumirii	27
--------------------------	----

REFERINTE

Mai multe informații despre acest aparat	27
--	----

Îndrumar de depanare	31
----------------------------	----

Întreținere	35
-------------------	----

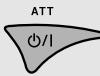
Date tehnice	36
--------------------	----

Pentru montarea/demontarea panoului de comandă, vezi pagina 30.

Pregătire

■ Anulați derularea mesajelor pe afișaj și setați ora

- Consultați și pagina 23.

1		Porniți aparatul.
2	 Țineți apăsat	[Țineți apăsat] Introduceți setările PSM.
3	 Rotiți	[Rotiți] Anulați derularea mesajelor demonstrative pe afișaj Selectați „DEMO” (Mod demonstrativ) și apoi „DEMO OFF” (Dezactivare mod demonstrativ). Setați ora Selectați „CLOCK HOUR” (Ora) și reglați ora. Selectați „CLOCK M” (minutele), apoi setați minutele.
4		Finalizați operația.

	Când aparatul este oprit: verificarea orei curente Când aparatul este pornit: modificarea informației afișate din sursa curentă
FM/AM	Frecvența FM/AM → Ceas → Numele postului ^{*1} → (revenire la punctul de pornire)
CD/CD-CH	CD/CD-CH Audio CD/CD Text: Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului ^{*2} → Afișarea titlului piesei ^{*2} → (revenire la punctul de pornire) MP3/WMA: Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului (numele directorului) ^{*3} → Afișarea titlului piesei (numele fișierului) ^{*3} → (revenire la punctul de pornire)
BLUETOOTH	Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului → Afișarea titlului piesei → (revenire la punctul de pornire)
HD RADIO	Afișarea ceasului → Afișarea indicatorului de apel ^{*4} → Afișarea frecvenței → Afișarea numelui piesei/interpretului/albumului din segmentul curent ^{*5} → (revenire la punctul de pornire)
SIRIUS/XM	Afișarea ceasului → Afișarea numelui categoriei → Afișarea numelui canalului → Afișarea numelui interpretului → Afișarea numelui compozitorului ^{*6} → Afișarea numelui piesei/programului → (revenire la punctul de pornire)
IPOD	Afișarea numelui directorului → Afișarea numelui piesei → Afișarea numărului piesei curente și a duratei sale → Afișarea numărului piesei curente și orei → (revenire la punctul de pornire)

^{*1} Dacă unui post radio nu i-a fost alocată o denumire, apare mesajul „NO NAME”. Pentru a aloca o denumire unui post radio, vezi pagina 27.

^{*2} Dacă discul redat este un CD audio, pe afișaj apare „NO NAME”.

^{*3} Dacă un fișier MP3/WMA nu are element de informare sau funcția „TAG DISPLAY” este setată la „TAG OFF” (Dezactivare element de informare) (vezi pagina 25), se afișează denumirea directorului și a cea a fișierului.

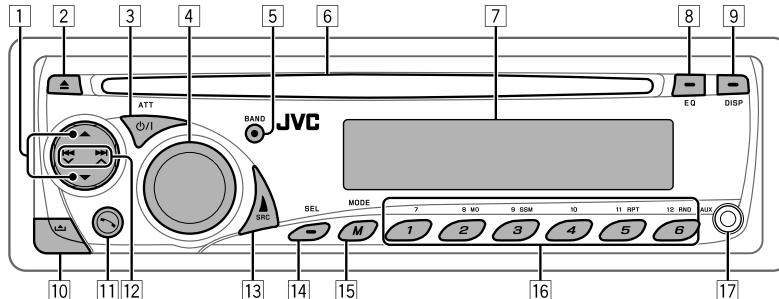
^{*4} Mesajele „**** - FM” sau „****” apar atunci când indicatorul de apel nu este recepționat.

^{*5} Mesajul „NO TEXT” apare atunci când nu este recepționat nici un mesaj text.

^{*6} Doar pentru radiouri prin satelit SIRIUS.

Operații de bază

Utilizarea panoului de comandă



1 • **FM/AM**: selectați posturile de radio presețate.

• **RADIO HD**: selectați canalul.

• **SIRIUS/XM**: selectați categoria.

• **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI**: selectați directorul.

• **IPOD**: accesați meniul principal/intrerupeți temporar redarea/ confirmați selecția.

2 Ejectați discul.

3 • Porniți alimentarea cu energie.
• Oprîți alimentarea cu energie [țineți apăsat].
• Atenuați sunetul (când aparatul este deja pornit).

4 Butonul pentru volum [Rotiți].

5 • **FM/AM**: selectați frecvența.

• **Bluetooth (Audio)**: începeți redarea.

6 Fanta de introducere a CD-ului

7 Ecran de afișare

8 Selectați modul de redare a sunetului.

9 Schimbați informațiile de pe afișaj.

10 Scoateți panoul.

11 • Accesați meniul Bluetooth.
• Afișați ultimul număr apelat [țineți apăsat].

12 • **FM/AM/HD RADIO/SIRIUS/XM**: căutați posturi de radio/canale.

• **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI/IPOD**: selectați piesa.

• **Bluetooth (Audio)**: trecerea la piesa anterioară/ următoare.

13 Selectați sursa.

FM/AM^{*1} → **SIRIUS**^{*2}/**XM**^{*2} → **CD**^{*2} → **SCHIMBĂTOR DE CD-URI**^{*2}/**IPOD**^{*2} (sau **INTRARE SEMNAL EXTERN**) → **BLUETOOTH** → **INTRARE AUX** → (înapoi la punctul de pornire)

14 • Reglați modul de sunet.
• Accesați setările PSM [țineți apăsat].

15 • Accesați modul de funcții.
Apăsați tasta M MODE, apoi una dintre următoarele taste (în 5 secunde)...

MO : activați/dezactivați recepția mono.

SSM : presețarea automată a posturilor [țineți apăsat].

RPT : selectați redarea repetată.

RND : selectați redarea aleatorie.

▲/▼ : treceți peste 10 piese.

• Activăți funcția „Voice Dialing” (Apelarea Vocală) [țineți apăsat].

16 • **FM/AM/HD RADIO/SIRIUS/XM**: selectați postul de radio/canalul presețat.

• **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI**: selectați directorul/piesă/discul (pentru schimbătorul de CD-uri).

• **BLUETOOTH (TELEFON)**: formați numerele de telefon presețate^{*3}.

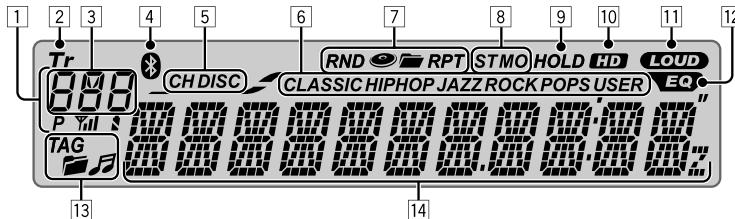
17 Mufa de intrare AUX (echipamente auxiliare)

***1** Atunci când este conectat radioreceptorul HD Radio, tunerul încorporat al acestei unități va fi dezactivat. Pentru a asculta transmisia sistemului radio HD, consultați secțiunea „Funcționarea radioului” de la pagina 8. Pentru mai multe opțiuni, vezi pagina 15.

***2** Nu veți putea selecta aceste surse dacă nu sunt activate sau conectate.

***3** Pentru memorarea numerelor de telefon presețate, vezi pagina 14.

Continuare pe pagina următoare

Afișajul

1 Starea dispozitivului Bluetooth
(Numărul dispozitivului, [1 – 5]; puterea semnalului, [0 – 3]*; puterea rămasă a bateriei, [0 – 3]*)
** Cât numărul este mai mare, cu atât puterea semnalului/bateriei crește.*

2 Indicatorul Tr (piesă)

3 Afisare sursă / Numărul piesei / Numărul directorului / Indicatorul timpului scurs

4 Indicatorul Bluetooth

5 Indicatorii redării sursei—CH (schimbătorul de CD-uri), DISC

6 Indicatorii modului de redare a sunetului (iEQ: egalizator inteligent)—CLASSIC (muzică clasică), HIP

7 Modul de redare / indicatorii de opțiune— RND (aleatoriu), (disc), (director), RPT (repetare)

8 Indicatori de recepționare radio - MO (mono), ST (stereo)

9 Indicatorul HOLD

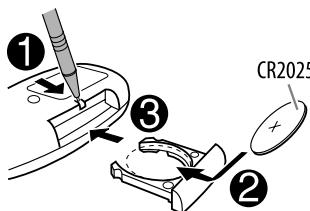
10 Indicatorul HD (Radio HD)

11 Indicatorul LOUD (intensitate)

12 Indicatorul EQ (egalizator)

13 Indicatorii de informare privind discul— TAG (element de informare), (director), (piesă/fișier)

14 Ecranul principal

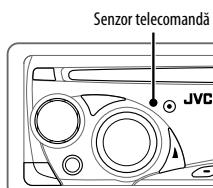
Utilizarea telecomenții (RM-RK50)**Instalarea bateriei cu litiu (CR2025)**

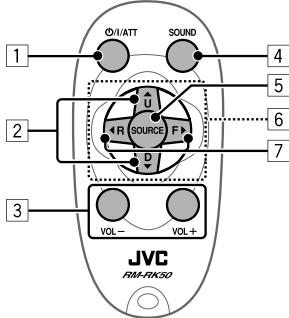
Doar pentru California, SUA:

Acest produs conține o baterie cu litiu CR, care conține material perchlorat— poate necesita manevrare specială.
Vezi www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Înainte de utilizarea telecomenții:

- Îndreptați telecomanda direct spre senzorul de telecomandă al aparatului.
- NU expuneți senzorul de telecomandă la lumină intensă (lumină naturală sau provenind de la surse artificiale).





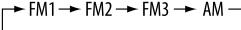
- 1 • Pornește aparatul dacă este apăsată rapid sau atenuează sunetul atunci când aparatul este deja pornit.
• Oprește aparatul prin apăsare prelungită.
- 2 • Frecvențele FM/AM se schimbă cu ajutorul **▲ U**.
• Posturile presețate se schimbă cu ajutorul **D ▼**.
• Schimbă directoarele MP3/WMA.
• În timpul redării unui CD MP3 pe un schimbător de CD-uri compatibil cu formatul MP3:
- Apăsarea rapidă schimbă discul.
- Apăsarea prelungită schimbă directorul.
• În timpul utilizării radioului prin satelit (SIRIUS sau XM):
- Schimbă categoriile.
• În timpul utilizării unui aparat Apple iPod:
- Redarea este oprită temporar sau reluată cu ajutorul **D ▼**.
- Cu tasta **▼** U se accesează meniul principal.
(Pentru această variantă, **▲ U/D ▼ / ◀ R/F ▶** funcționează ca taste de selectare a meniurilor.)*
* **▲ U** : revine la meniul anterior.
D ▼ : confirmă opțiunea selectată.
- 3 Reglează nivelul volumului.
- 4 Selectează modul de redare a sunetului (iEQ: egalizator inteligent).
- 5 Selectează sursa.
- 6 Pentru telefonul mobil Bluetooth:
- Prin apăsare ușoară, preia apelurile telefonice.
- Prin apăsare prelungită, respinge apelurile telefonice.

- 7 • Dacă este apăsată scurtă, cauță posturi radio.
• La apăsare prelungită, derulează piesă rapid înainte sau înapoi.
• Apăsarea rapidă schimbă piesele.
• În timp ce ascultați radioul prin satelit:
- Prin apăsare scurtă, se schimbă canalele.
- Apăsarea prelungită schimbă canalele rapid.
• În timpul utilizării unui iPod (meniu de selectare al modului):
- Apăsarea rapidă selectează o opțiune. (Apăsați apoi **D ▼** pentru a confirma selecția făcută).
- Apăsarea prelungită sare peste 10 opțiuni odată.
• Trecere la piesa anterioară/următoare (în cazul funcțiilor audio Bluetooth).

Avertizare (pentru a preveni riscul de accidentare și deteriorare):

- Nu instalați niciun alt tip de baterie în afară de CR 2025 sau baterii similare.
- Nu lăsați telecomanda în locuri expuse direct luminii solare (cum ar fi planșa de bord) pe perioade îndelungate de timp.
- Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu reîncărcați, scurtcircuitează, dezasamblați ori încălziți bateria și nu o aruncați în foc.
- Nu stocați bateria împreună cu alte materiale metalice.
- Nu perforați bateria cu pensete ori alte instrumente similare.
- Înfășurați bateria în bandă adezivă și izolați-o atunci când o aruncați sau o punete la păstrare.

Funcționarea aparatului radio

1		Selectați „FM/AM.”
2		Selectați frecvențele. 
3		Căutați un post de radio – căutare automată. Căutare manuală: țineți apăsată una dintre taste până când „M” luminează intermitent pe afișaj, apoi apăsați tastă în mod repetat. <ul style="list-style-type: none"> La recepționarea unei emisii radio FM stereo cu semnal suficient de puternic, mesajul „ST” apare pe ecran.

Când recepționarea unei frecvențe FM stereo se realizează cu dificultate



Recepția va fi îmbunătățită, dar se va pierde efectul stereo.
 • Indicatorul „M0” se aprinde pe afișaj

Pentru a recupera efectul stereo, repetați această operație. Este afișat mesajul „MONO OFF” și indicatorul „M0” se va stinge.

Presetarea automată a posturilor FM

- **SSM (Strong-station Sequential Memory)**
- Memorarea secvențială a posturilor cu semnal puternic)

Puteți prezenta până la șase posturi pentru fiecare bandă.

1 În timp ce ascultați un post FM...

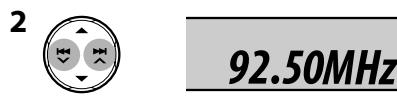


Posturile FM locale cu cele mai puternice semnale sunt căutate și memorate automat în banda FM.

- Dacă un radioceptor HD Radio este conectat, puteți căuta și memora posturile AM în mod automat.

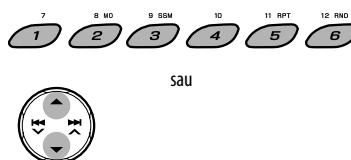
Presetarea manuală

De exemplu: memorarea postului FM cu frecvența 92,50 MHz la numărul de presetare 4 al benzii FM1.



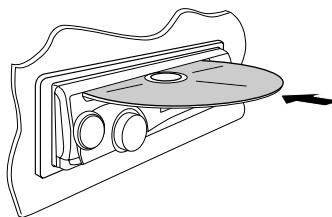
Numărul de presetare luminează intermitent o perioadă de timp.

Ascultarea unui post presetat



Funcționarea CD player-ului

Toate piesele vor fi redate în mod repetat până când schimbați sursa sau până când discul este ejectat.



Pentru a opri redarea și a ejecta discul



- Pentru a asculta o altă sursă de redare, apăsați SRC.

Blocarea ejectării discului



Pentru a anula blocarea, repetați această operație.

Prin apăsarea (sau menținerea apăsată) a următoarelor taste puteți să...:

	[Apăsare] selectați piesa [Apăsare continuă] efectuați o căutare înapoi/rapidă înainte
	MP3: selectați directorul
	localizați un director anume * ² (pentru discuri MP3/WMA) sau o piesă anume

*¹ Apăsați pentru a selecta un număr între 1 și 6; mențineți apăsat pentru a selecta un număr între 7 și 12.

*² Este necesară alocarea unui număr din 2 cifre pentru fiecare director, la începutul denumirii acestuia—01, 02, 03 și aşa mai departe..

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...:

	trece peste 10 piese MP3/WMA: în cadrul aceluiași director
	TRACK RPT : repetă piesa curentă FOLDER RPT *: MP3: repetă directorul curent
	FOLDER RND: MP3: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directoarele următoare. ALL RND: redă toate piesele în ordine aleatorie

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®

Bluetooth®

Bluetooth este o tehnologie wireless de comunicare de proximitate, prin radio, pentru dispozitive mobile precum telefoanele mobile, calculatoarele portabile și alte dispozitive. Dispozitivele Bluetooth pot fi conectate fără cabluri și pot comunica între ele.

- Consultați lista (inclusă în casetă) pentru a vedea țările în care este permisă utilizarea funcției Bluetooth*.

Profiluri Bluetooth

Aparatul suportă următoarele profiluri Bluetooth:
 HFP (Profil Hands-Free) 1.5
 OPP (Profil Object Push) 1.1
 A2DP (Profil de distribuție audio avansată) 1.2
 AVRCP (Profil pentru control de la distanță audio/video) 1.3

Funcții

Puteți utiliza dispozitivele Bluetooth prin aparat pentru următoarele funcții:

- primirea unui apel
- realizarea unui apel - din agenda telefonică, din istoricul de apeluri telefonice (numere formate/ apeluri recepționate), prin formarea numărului, prin numere preseitate, prin comandă vocală.
- avertizarea la primirea unui mesaj text
- redarea de pe un player audio cu Bluetooth

Vezi și instrucțiunile livrate împreună cu dispozitivul Bluetooth.

Conectarea inițială a unui dispozitiv Bluetooth

Împerecherea și codul PIN

La conectarea unui dispozitiv Bluetooth cu unitatea pentru prima dată, realizați o interconectare între unitate și dispozitiv. Împerecherea permite dispozitivelor cu Bluetooth să comunice între ele.

Pentru a realiza împerecherea, s-ar putea să fie necesară introducerea codului PIN (Numărul personal de identificare) al dispozitivului Bluetooth pe care dorîți să-l conectați.

- Odată stabilită, conexiunea se înregistrează în aparat, chiar dacă îl resetați. Se pot înregistra până la cinci dispozitive.
- Pot fi conectate în același timp doar un singur dispozitiv pentru telefonul Bluetooth și un singur dispozitiv pentru audio Bluetooth.
- Pentru folosirea funcției Bluetooth, este necesară pornirea funcției Bluetooth a aparatului.

Pregătire: puneti dispozitivul în funcțiune pentru a activa funcția Bluetooth.

1 În timpul utilizării unei surse...



2 Selectați opțiunea „DEVICE” (dispozitiv).



3 Selectați opțiunea „NEW PAIRING” (împerechere nouă).



4 Introduceți un cod PIN (Număr de identificare personal) în aparat.

- Puteți introduce orice număr dorîți (număr cu 1-16 cifre). [Setare inițială: 0000]

* Unele dispozitive au propriul cod PIN. Introduceți în aparat codul PIN specificat.

1 Treceți la numărul următor (sau anterior).



2 Selectați un număr.



3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a codului PIN.
4 Confirmați introducerea codului PIN.



5 Utilizați dispozitivul Bluetooth țintă (în timp ce mesajul „WAIT PAIR” este afișat intermitent pe ecran).

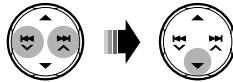
Introduceți în dispozitiv care urmează să fie conectat același cod PIN pe care l-ați introdus și în aparat. Mesajul „PAIRING” este afișat intermitent, urmat apoi de mesajul „PAIRING OK”, atunci când conexiunea a fost stabilită.

Acum puteți folosi dispozitivul prin intermediu aparatului. Dispozitivul rămâne înregistrat chiar și după deconectarea acestuia. Folosiți opțiunile „CNCT PHONE” sau „CNCT AUDIO” (sau activați opțiunea „AUTO CNCT”) pentru a conecta același dispozitiv începând cu următoarea utilizare. (Consultați informațiile următoare precum și cele de la pagina 26.)

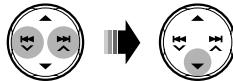
Ștergerea unui dispozitiv înregistrat

Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

1 Selectați opțiunea „DELETE PAIR” (Ștergere torsadare).



2 Selectați dispozitivul pe care dorîți să-l ștergeți, apoi selectați opțiunea „YES.”



Conecțarea unui dispozitiv înregistrat (TELEFON/ AUDIO)

Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

1 Selectați opțiunea „CNCT PHONE” sau „CNCT AUDIO.”



2 Selectați dispozitivul dorit.



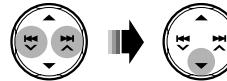
Atunci când dispozitivul este conectat, mesajul „CONNECTING” (Conecțare) este afișat intermitent, urmat apoi de mesajul „CONNECTED” (Conecțat).

La punerea în funcție a aparatului, îl puteți seta pentru a se conecta automat la dispozitivul Bluetooth. (Vezi opțiunea „AUTO CNCT” la pagina 26.)

Deconectarea unui dispozitiv (TELEFON/AUDIO)

Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

Selectați „DISCN PHONE” sau „DISCN AUDIO.”



Pe ecran apare mesajul „DISCONNECT”.

Utilizarea telefonului mobil cu Bluetooth

1	—	Realizarea unei conexiuni cu un dispozitiv. (Vezi paginile 10 și 11)
2		Intrare în meniul Bluetooth.
3		Selectați opțiunea „CALL” (Apel), apoi realizați un apel sau o setare, folosind meniul „SETTING” (Setări). (Consultați informațiile următoare precum și cele de la pagina 26.)

La primirea unui apel telefonic...

Sursa este schimbată automat cu „BLUETOOTH”, iar apoi „RCV CALL” (preluare apel) și numărul de telefon apar alternativ.

Când este activată opțiunea „AUTO ANSWER” (Preluare automată a apelurilor)

Aparatul preia apelurile automat, vezi pagina 26.

- Atunci când opțiunea „AUTO ANSWER” este dezactivată, apăsați orice tastă (cu excepția tastelor $\Diamond/1$ și \blacktriangle) pentru a preluă un apel.
- Nivelul volumului microfonului poate fi reglat (vezi pagina 26).

Pentru a încheia apelul telefonic

Tinăți apăsată orice tastă (cu excepția tastelor $\Diamond/1$ ATT și \blacktriangle).

Preluarea unui apel în aşteptare

Dacă telefonul mobil este echipat cu funcție de „apel în aşteptare”, puteți să punăți apelul prezent în aşteptare și să preluăți apelul în aşteptare.

Apăsați oricare dintre taste (cu excepția tastelor $\Diamond/1$ ATT și \blacktriangle).

- Pentru a recupera un apel în aşteptare, apăsați din nou orice tastă (cu excepția $\Diamond/1$ ATT și \blacktriangle).
- La încheierea unei convorbiri, puteți preluă un alt apel.

La primirea unui mesaj text...

Dacă telefonul mobil este compatibil cu avertizarea de primire a unui mesaj text prin Bluetooth și opțiunea „MSG NOTICE” (notificare mesaje) este setată la „ON” (activare) (vezi pagina 26), dispozitivul emite un semnal sonor și mesajul „RCV MESSAGE” (primire mesaj) este afișat pentru a vă anunța că ați primit un mesaj.

- Nu puteți folosi dispozitivul pentru a citi, edita sau pentru a trimite un mesaj text.

Inițierea unui apel telefonic

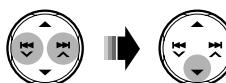
1 În timpul utilizării unei surse...



2 Selectați „CALL” (Apel).



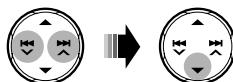
3 Selectați o metodă de inițiere a unui apel.



- Opțiunea **DIALED** (Apelate) *: afișează numerele de telefon pe care le-ați apelat → treceți la pasul următor.
- Opțiunea **RECEIVED** (Primite) *: afișează apelurile preluate → treceți la pasul următor.

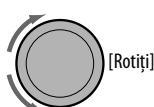
- **Opțiunea PHONEBOOK** (Agenda telefonică): afișează primul nume/ număr de telefon listat în agenda telefonică a aparatului → treceți la următorul pas. Pentru a transfera memoria agendei telefonicice, vezi pagina 26.
- **Opțiunea PRESET**: afișează lista de numere de telefon presețate. → treceți la pasul următor.
- **Opțiunea DIAL NUMBER** (Formați numărul): afișează meniul de introducere a numărului de telefon → „Introducerea unui număr de telefon” (vezi instrucțiunile următoare).
- **Opțiunea VOICE DIAL** (Apelare vocală) (Doar când telefonul mobil conectat este prevăzut cu sistem de recunoaștere vocală): roștiți numele (cuvintele înregistrate) al persoanei pe care dorîți să o apelați.
- * Este afișat doar atunci când apelul inițiat sau preluat a fost făcut prin intermediuul aparatului.

4 Selectați numele/numărul de telefon al persoanei pe care dorîți să o apelați.



Cum să introduceți un număr de telefon

1 Selectați un număr.



2 Selectați poziția de introducere.



3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a numărului.

4 Confirmați introducerea.

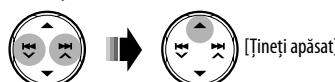


Pentru ștergerea numerelor de telefon

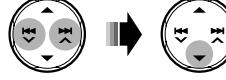
• Asigurați-vă că telefonul cu Bluetooth este conectat.

1 Afișați numărul de telefon pe care dorîți să-l ștergeți prin folosirea unei opțiuni „CALL”.

2 Selectați numărul de telefon (sau numele).



3 Selectați opțiunile „DELETE” (ștergere) sau „DELETE ALL” (ștergere completă).



DELETE: șterge numărul de telefon selectat.

DELETE ALL: șterge numerele de telefon listate la pasul 1.

- Pentru a anula, apăsați ▲.

Activarea directă a reapelării / Apelarea vocală

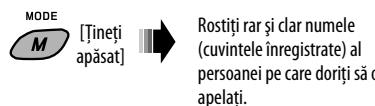
Puteți folosi următoarele funcții indiferent de sursa curentă.

Pentru a reapela



Pentru a activa apelarea vocală

Puteți iniția un apel folosind o comandă vocală.



Rostîți rar și clar numele (cuvintele înregistrate) al persoanei pe care dorîți să o apelați.

Continuare pe pagina următoare

Presetarea numerelor de telefon

Puteți presetă până la șase numere de telefon.

- 1 Afișați numărul de telefon pe care dorîți să-l presetăți prin folosirea unei opțiuni „CALL”.
- 2 Selectați un număr de telefon.



- 3 Selectați un număr de telefon pe care dorîți să îl memorăriți.

**Pentru apelarea unui număr presetat**

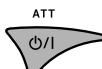
În timpul utilizării unei surse Bluetooth...



- Puteți iniția un apel către un număr presetat folosind „PRESET” din opțiunile „CALL” (vezi pagina 13).

Schimbarea dispozitivului de comunicare (aparatul/telefonul mobil)

În timpul unei conversații telefonice...



Apoi, continuați conversația folosind celălalt dispozitiv.

Utilizarea player-ului audio cu Bluetooth

- Indicațiile de funcționare și de afișare diferă în funcție de prezența lor în cadrul player-ului audio conectat.

1		Selectați opțiunea „BLUETOOTH”. • Apăsarea tastei poate accesa meniu Bluetooth direct.
2		Stabilități conexiunea cu player-ul audio cu Bluetooth. Dacă redarea nu începe automat, utilizați player-ul audio cu Bluetooth pentru pornirea acestuia.

	[Apăsați] [Tineți apăsat] Trece la piesa anterioară/ următoare Căutare înapoi/inainte
	Selectare grup/director
	Pornire și întrerupere redare.

- Pentru informații referitoare la înregistrarea/conectarea/deconectarea/ștergerea unui dispozitiv înregistrat, consultați, de asemenea, paginile 10 și 11.

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	11 RPT	selecta redarea repetată.
	12 RND	selecta redarea aleatorie.

Informații despre funcția Bluetooth:

Pentru mai multe informații despre funcția Bluetooth, vizitați site-ul JVC: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

Funcționarea echipamentului HD Radio™

Înainte de punerea în funcțiune, conectați **radioreceptorul HD KT-HD300** (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului. (Vezi și pagina 8 pentru funcții radio de bază.)

Ce este tehnologia HD Radio?

Tehnologia HD Radio poate oferi un sunet digital de înaltă calitate - sunetul digital AM va avea o calitate similară celui FM (în stereo), iar sunetul digital FM va avea o calitate similară sunetului redat de pe CD - fără interferențe și cu o recepție clară. Pe lângă aceasta, posturile de radio pot transmite mesaje text și informații, precum numele artiștilor sau ale melodioilor.

- Atunci când radioreceptorul HD este conectat, acesta poate recepționa și transmisiuni convenționale analogice.

■ La recepționarea unui post de radio HD...

[Luminează] La utilizarea modului audio digital
[Luminează intermitent] La utilizarea modului audio analog



Indicatorul de apel al postului de radio este afișat.

■ La recepționarea unor frecvențe radio HD multicast (cu transmitere multiplă)...

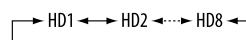


Primele patru litere ale indicatorului de apel.

Numărul canalului



Selectați frecvența dorită.



Mesajul „LINKING” (Conectare) apare în timpul conectării la o frecvență multicast.

■ Căutare exclusivă a posturilor de radio HD



2



■ Schimbarea modului de recepție a radioului HD

În timpul receptării unei transmisiuni radio HD, aparatul utilizează modurile audio digital sau analog în mod automat, în funcție de condițiile de recepționare.

1 În timp ce ascultați un post de radio HD...



2



[Luminează] La menținerea receptiei digitale
[Luminează intermitent] La menținerea receptiei analogice



DIGITAL: Utilizarea exclusivă a modului audio digital

ANALOG: Utilizarea exclusivă a modului audio analog

AUTO: [Înțial] Comută automat între modurile audio digital și analog

- Dacă nu se aude niciun sunet la utilizarea setării selectate, schimbați setarea în ANALOG sau DIGITAL.
- Setarea se schimbă în mod automat la AUTO dacă receptionați un post nou sau schimbați postul de radio, sau dacă opriți aparatul.
- Această setare nu poate fi utilizată pentru posturile radio convenționale FM/AM.
- Dacă radioul impune forțat modul de recepționare digital, mesajul „HOLD” este afișat intermitent.

Funcționarea schimbătorului de CD-uri

Pentru acest aparat, se recomandă utilizarea unui schimbător de CD-uri JVC compatibil cu formatul MP3 (achiziționat separat). Puteți conecta un schimbător de CD-uri la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.

- Puteți reda doar CD-uri obișnuite (inclusiv CD-uri text) și discuri MP3.

Pregătire: Pentru setarea intrării externe, asigurați-vă că este selectată opțiunea „CHANGER” (Schimbător), vezi pagina 25.

1		Selectați funcția „CD-CH” (Schimbător de CD-uri).
2		Selectați un disc pentru începerea redării. [Apăsați] [Mențineți apăsat] Pentru a selecta un disc numerotat de la 1 la 6. Pentru a selecta un disc numerotat de la 7 la 12.

1		[Apăsați] Selectați piesa [Mențineți apăsat] Căutare înapoi/rapidă înainte	După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...
2		MP3: Selectați directoarele	Trece peste 10 piese MP3: În cadrul aceluiași director
3		11 RPT 5	TRACK RPT: repetă piesa curentă
4		12 RND 6	FOLDER RPT *: MP3: repetă toate piesele din directorul curent
5			DISC RPT: repetă toate piesele de pe discul curent
6			FOLDER RND: MP3: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directorul următor.
7			DISC RND: redă în ordine aleatorie toate piesele de pe discul curent.
8			ALL RND : redă aleatoriu toate piesele de pe discurile din magazie

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

Funcționarea radioului prin satelit

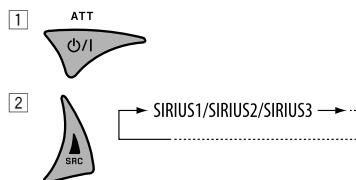
Înainte de punerea în funcționare, conectați oricare dintre următoarele componente (achiziționate separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioră a acestui aparat.

- **Interfața JVC pentru radio prin satelit SIRIUS**, KS-SRA100, pentru utilizarea radioului prin satelit SIRIUS.
- **Adaptorul inteligent digital JVC**, XMDJVC100, pentru utilizarea radioului prin satelit XM.

Actualizarea GCI (Informații globale de control)

- Dacă frecvențele sunt actualizate după înregistrare, actualizarea pornește automat. Mesajul „UPDATING” este afișat intermitent și nu este emis niciun semnal sonor.
- Actualizarea durează câteva minute.
- În timpul actualizării, nu puteți utiliza radioul prin satelit.

Activarea înregistrării SIRIUS după conectare



Radioul prin satelit SIRIUS inițiază actualizarea tuturor frecvențelor SIRIUS.

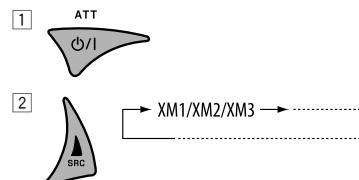
După încheierea acestui proces, radioul prin satelit SIRIUS recepționează frecvența presetată, CH184.

- 3 Verificați-vă codul de identificare SIRIUS, vezi pagina 24.
- 4 Pentru a vă înregistra, vizitați adresa de internet SIRIUS <<http://activate.siriusradio.com/>> sau sunați la numărul gratuit SIRIUS 1-888-539-SIRIUS (7474).

După ce înregistrarea este finalizată, mesajul „SUB UPDT PRESS ANY KEY” este afișat pe ecran.

Activarea înregistrării XM după conectare

- Înainte de activare, sunt disponibile doar frecvențele 0, 1 și 247.

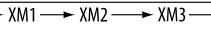


Radioreceptorul Universal XMDirect™ inițiază actualizarea tuturor frecvențelor XM. Recepționarea „Frecvenței 1” are loc automat.

- 3 Verificați codul de identificare radio XM prin satelit, inscripționat pe carcasa radioreceptorului Universal XMDirect™ sau accesați „Frecvență 0” (vezi pagina 18).
- 4 Pentru a vă activa înregistrarea, vizitați adresa de internet <<http://xmradio.com/activation/>> sau sunați la numărul de telefon 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

După finalizarea înregistrării, aparatul recepționează una dintre frecvențele disponibile (frecvență 4 sau o frecvență mai ridicată).

Continuare pe pagina următoare

1		Selectați „SIRIUS” sau „XM.”
2		Selectați frecvențele. SIRIUS:  XM: 
3		Selectați o categorie. SIRIUS: Dacă selectați „ALL” (Toate), puteți recepționa toate canalele și toate categoriile.
4		Selectați un canal. <ul style="list-style-type: none"> Menținerea apăsată a tastei schimbă canalele rapid. În timpul căutării, se trece peste canalele indisponibile sau neînregistrate. XM: Dacă nu selectați un canal într-un interval de 15 secunde, categoria selectată la pasul 3 va fi anulată. Puteți selecta toate canalele din toate categoriile acum (inclusiv canalele fără categorii).

Memorarea posturilor

Puteți memora șase posturi pentru fiecare frecvență.

De exemplu: Memorarea posturilor la numărul presetat 4.

1 Alegeti frecvența dorită.

2  **[Țineți apăsat]**



Verificarea codului de identificare pentru sistemul

radio prin satelit XM

În timpul selectării opțiunilor „XM1”, „XM2” sau „XM3”, alegeti „Channel 0”.



Ecranul afișează intermitent mesajul „RADIO ID” și codul de identificare din 8 cifre (alfanumeric).

Pentru a anula afișarea numărului de identificare, selectați orice altă frecvență cu excepția „Channel 0”.

Pentru a selecta un canal presetat



Funcționarea iPod-ului

Înainte de punerea în funcționare, conectați **Adaptorul de interfață pentru iPod** KS-PD100 (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „CHANGER” (Schimbător) pentru setarea intrării externe, vezi pagina 25.

1		Selectați opțiunea „IPOD”.
2		Selectați o piesă pentru redare.

>Selectarea unei piese din meniu

1 Accesați meniul principal.



Dacă nu se efectuează nicio operare timp de aproximativ 5 secunde, acest mod este anulat.

2 Selectați meniul dorit.



PLAYLISTS (Liste de redare) ↔ **ARTISTS** (Interpreți) ↔ **ALBUMS** (Albume) ↔ **SONGS** (Piese) ↔ **GENRES** (Genuri muzicale) ↔ **COMPOSERS** (Compozitorii) ↔ (revenire la punctul de pornire)

3 Confirmați selecția.



- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați ▲.
- La selectarea unei piese, redarea va începe automat.
- Apăsând continuu I◀◀ V▼ / ▶▶ I^, puteți trece peste 10 piese odată.

	Oprește redarea temporar/complet
	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru a continua redarea, apăsați din nou tastă.
	<ul style="list-style-type: none"> [Apăsați] Selectați piesă [Tineți apăsat] Căutare înapoi/rapidă înainte

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste...

11 RPT	ONE RPT: Funcționează la fel ca opțiunea „Repeat One” (Repetarea unei singure piese) a iPod-ului.
5	ALL RPT: Funcționează la fel ca opțiunea „Repeat All” (Repetarea tuturor pieselor) a iPod-ului.
12 RND	ALBM RND*: Funcționează la fel ca opțiunea „Shuffle Albums” (Redare aleatorie a albumelor) a iPod-ului.
6	SONG RND: Funcționează la fel ca opțiunea „Shuffle Songs” (Redare aleatorie a pieselor) a iPod-ului.

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

* Funcționează doar dacă selectați opțiunea „ALL” din meniu „ALBUMS” din meniul principal „MENU”.

Funcționarea altor componente externe

Puteti conecta o componentă externă la:

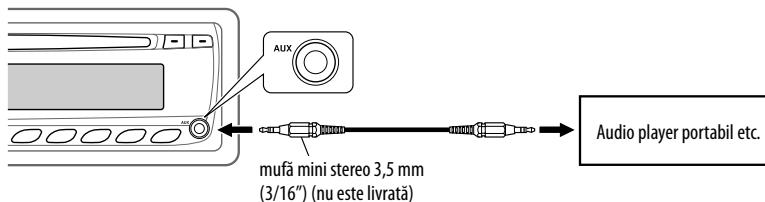
- mufa schimbătorului de CD-uri situată în partea posterioară a aparatului cu ajutorul următoarelor adaptoare (achiziționate separat):
 - **adaptorul intrării linie**, KS-U57
 - **adaptorul intrării AUX**, KS-U58

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „EXT INPUT” pentru setarea intrării externe, vezi pagina 25.

- mufa intrării AUX (auxiliare) de pe panoul de comandă.

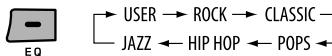
1		Selectați „EXT INPUT” (Intrare dispozitive externe) sau „AUX IN” (Intrare AUX).
2	—	Porniți componenta conectată și începeți redarea sursei.
3		Reglați nivelul volumului.
4	—	Reglați sunetul în funcție de preferințe (vezi paginile 21 și 22).

Conecțarea unei componente externe la mufa intrării auxiliare



Selectarea unui mod presetat de redare a sunetului

Puteți selecta un mod presetat de redare a sunetului, adevărat pentru genul respectiv de muzică (iEQ: egalizator inteligent).



Valorile presetate ale fiecărui mod de redare a sunetului

Modul de redare a sunetului	Valori presetate									
	BASS (tonuri joase)			MID (tonuri medii)			TRE (tonuri înalte)			LOUD (tonuri puternice)
	Frecv.	Nivel	Q	Frecv.	Nivel	Q	Frecv.	Nivel	Q	
UTILIZATOR	60 Hz	00	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	00	Reglare	Dezactivat
MUZICĂ ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	Reglare	
MUZICĂ CLASICĂ	80 Hz	+01	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Reglare	
MUZICĂ POP	100 Hz	+02	Q1.25	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	Reglare	
MUZICĂ HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	-02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Reglare	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Reglare	

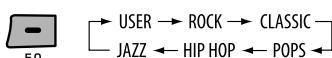
Frecv: Frecvență Q: Curba calității

Memorarea setărilor de sunet personale

Puteți regla propriile moduri de redare a sunetului și memoria reglările personale.

- Reglările realizate de dumneavoastră vor fi memorate pentru modul de redare a sunetului selectat în prezent (iEQ), inclusiv pentru modul „USER”.

1 Selectați un mod de redare a sunetului.



2 Accesați modul de reglare a sunetului.



Dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 5 secunde, acest mod este anulat.

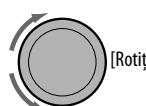
3 Selectați un ton.



BASS ↔ MID ↔ TRE

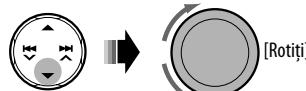
4 Reglați elementele sonore ale tonului selectat.

1 Reglați frecvența.



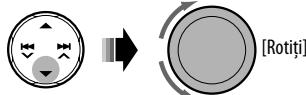
[Rotiți]

2 Reglați nivelul volumului.



Continuare pe pagina următoare

3 Reglați curba calității (Q).



Elementele sonore	Opțiuni de gamă/selectabile		
	BASS	MID	TRE
Frecvență	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1.0 kHz 1.5 kHz 2.5 kHz	10.0 kHz 12.5 kHz 15.0 kHz 17.5 kHz
Nivel (LVL)	–06 to +06	–06 to +06	–06 to +06
Q	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Reglare

BASS: Tonuri joase MID: Tonuri medii TRE: Tonuri înalte

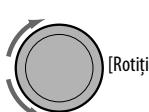
5 Pentru a regla și alte tonuri, repetați etapele 3 și 4.

Reglările realizate vor fi memorate în mod automat.

Reglarea sunetului

Puteti regla caracteristicile sunetului in functie de preferinte.

1  FADER → BALANCE → LOUD → VOLUME ← VOL. ADJ ← SUB.W*1

2 

FADER *2	Între R06 și F06
Regleză balansul între difuzoarele din față și din spate.	
BALANCE *3 (BALANSUL)	Între L06 și R06
Regleză balansul între difuzoarele din stânga și dreapta.	
LOUD *4 (intensitate)	LOUD ON (activat) sau LOUD OFF (dezactivat)
Accentuează frecvențele joase și înalte pentru a produce un sunet echilibrat la un nivel redus de volum.	
SUB.W *1 (subwoofer)	între 00 și 08 inițial: 04
Regleză nivelul de ieșire a sunetelor din subwoofer.	
VOL. ADJ (reglarea volumului)	Între -05 și +05, inițial: 00
Regleză nivelul volumului pentru fiecare sursă (cu excepția posturilor radio FM) îlăud ca reper nivelul volumului sursei FM. La schimbarea sursei, nivelul volumului va crește sau va scădea automat.	
• Înainte de a face o reglare, selectați sursa pentru care faceți reglajul.	

VOLUME (VOLUMUL)	Între 00 și 50 sau între 00 și 30 *5
Regleză nivelul volumului.	

*1 Se afisează numai când „L/O MODE” este setat la „SUB.W” (vezi pagina 24).

*2 Dacă utilizați un sistem cu două difuzoare, setați nivelul faderului la „00.”

*3 Acest reglaj nu afectează ieșirea pentru subwoofer.

*4 Setările intensității sunetului vor fi aplicate tuturor modurilor de redare a sunetului.

*5 În funcție de setarea controlului amplificării. (Pentru mai multe detalii, vezi pagina 25.)

Setări generale — PSM

Puteți schimba opțiunile PSM (Preferred Setting Mode – Modul de setări preferențiale) prezentate în tabelul de mai jos sau în tabelele de la paginile 24 și 25.

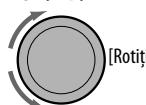
1 Introduceți setările PSM.



2 Selectați o opțiune PSM.



3 Reglați opțiunea PSM selectată.



4 Repetați pașii 2 și 3 pentru a regla și alte opțiuni PSM, dacă este necesar.

5 Finalizați operația.



Afișaj	Opțiune (<u>_</u> : setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
DEMO Derularea mesajelor pe afișaj	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON : Derularea demonstrativă a mesajelor pe afișaj va fi activată automat dacă nu este realizată nicio operație timp de aproximativ 20 de secunde, [4]. • DEMO OFF : Anulează setarea. 	
CLOCK DISP * ¹ Afișarea ceasului	<ul style="list-style-type: none"> • CLOCK ON : Ceasul este afișat pe ecran atunci când aparatul este oprit. • CLOCK OFF : Setarea este anulată; apăsarea tastei DISP va afișa ceasul timp de aproximativ 5 secunde când aparatul este oprit, [4]. 	
CLOCK HOUR Reglarea orei	1 – 12	[Setare inițială: 1 (1:00)], [4].
CLOCK MIN Reglarea minutelor	00 – 59	[Setare inițială: 00 (1:00)], [4].

*¹ *Dacă alimentarea cu energie nu se întrerupe prin luarea contactului cu ajutorul cheii, este recomandabil să selectați „CLOCK OFF” pentru a economisi bateria autovehiculului.*

Continuare pe pagina următoare

Afișaj	Opțiune (setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
CLOCK ADJ * ² Reglarea orei	• AUTO • OFF	<ul style="list-style-type: none"> Ceasul incorporat este reglat automat folosind datele orei obținute prin frecvență radio prin satelit. Anulează setarea.
TIME ZONE * ² , * ³ Fusul orar	—	<ul style="list-style-type: none"> Selectați zona în care locuți folosind fusurile orare pentru reglarea ceasului. EASTERN (EST), ATLANTIC, NEWFOUND, ALASKA, PACIFIC, MOUNTAIN (ZONA MONTANĂ), CENTRAL (ZONA CENTRALĂ)
DST * ² , * ³ Ora de vară	• DST ON • DST OFF	<ul style="list-style-type: none"> Activează ora de vară dacă aceasta se aplică în zona în care locuți. Anulează setarea.
SID * ⁴ Cod de identificare SIRIUS	—	<ul style="list-style-type: none"> Numărul de identificarea SIRIUS este afișat pe ecran timp de aproximativ 5 secunde după selectarea opțiunii „SID” [17].
DIMMER Atenuatorul intensității luminoase	• AUTO • ON • OFF	<ul style="list-style-type: none"> Intensitatea luminoasă a afișajului scade atunci când aprindeți farurile. Atenuatorul intensității luminoase este activat. Anulează setarea.
SCROLL * ⁵ , * ⁶ Derulare	• ONCE • AUTO • OFF	<ul style="list-style-type: none"> Derulează o dată informațiile pe afișaj. Repetă operațiunea de derulare (la intervale de 5 secunde). Anulează setarea. Apăsarea butonului DISP pentru mai mult de o secundă poate derula informațiile afișate pe ecran indiferent de setarea activată.
L/O MODE Modul ieșire linie	• REAR • SUB.W	<ul style="list-style-type: none"> Pentru ca bornele REAR LINE OUT (ieșire linie spate) să fie utilizate pentru conectarea difuzoarelor spate (printr-un amplificator extern). Pentru ca bornele REAR LINE OUT (ieșire linie spate) să fie utilizate pentru conectarea subwoofer-ului (printr-un amplificator extern).
SUB.W FREQ * ⁷ Frecvența-limită a subwoofer-ului	• LOW • MID • HIGH	<ul style="list-style-type: none"> Frecvențele mai joase de 90 Hz sunt trimise către subwoofer. Frecvențele mai joase de 135 Hz sunt trimise către subwoofer. Frecvențele mai joase de 180 Hz sunt trimise către subwoofer.
SUB.W PHASE * ⁷ Faza subwoofer-ului.	• 180 DEG • 0 DEG	<ul style="list-style-type: none"> Pentru o redare mai fidelă a sunetului, selectați fie „0 DEG” sau „180 DEG”.

*² Este afișat doar când radiourile prin satelit SIRIUS sau XM sunt conectate.

*³ Este afișat doar când opțiunea „CLOCK ADJ” este setată în modul „AUTO.”

*⁴ Este afișat doar când radioul prin satelit SIRIUS este conectat.

*⁵ Unele caractere sau simboluri nu vor apărea în mod corect (sau vor lipsi) pe afișaj.

*⁶ Nu se aplică derulării informațiilor text în cadrul sistemului HD Radio.

*⁷ Se afișează numai când „L/O MODE” este setat la „SUB.W.”

Afișaj	Optiune (<u>_</u> : setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
EXT INPUT * ⁸ , * ⁹ Intrare externă	• CHANGER • EXT INPUT	: Pentru a conecta un schimbător de CD-uri JVC, [16], sau un iPod Apple, [19]. : Pentru a conecta un player audio portabil la mufa schimbătorului de CD-uri, [20].
TAG DISPLAY Afișarea elementelor de informare	• TAG ON • TAG OFF	: Elementul de informare este afișat în timpul redării pieselor de pe discurile MP3/WMA. : Anulează setarea.
AMP GAIN Controlul amplificării	• LOW POWER • HIGH POWER	: VOL 00 – VOL 30 (Selectați această opțiune dacă puterea maximă a difuzorului nu depășește 50 W, pentru a evita deteriorarea acestuia.) : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Bandă de frecvență intermediară	• AUTO • WIDE	: Crește gradul de selectivitate a radioceptorului pentru a reduce interferențele dintre posturile de radio apropiate. (Se poate pierde efectul stereo.) : Pot apărea zgomote de interferență de la posturile de radio apropiate, însă calitatea redării sunetului nu va fi redusă iar efectul stereo se va păstra.
AREA Gama de frecvență a radioceptorului	• AREA US • AREA EU • AREA SA	: La utilizarea în America de Nord/Centrală de Sud. Gamele de frecvențe AM/FM sunt setate la 10 kHz/200 kHz. : La utilizarea în orice alte zone. Gamele AM/FM sunt setate la 9 kHz/ 50 kHz (100 kHz în timpul căutării automate). : La utilizarea în America de Sud, în țări unde gama FM este de 100 kHz. Gama AM este setată la 10 kHz.

*⁸ Se afișează doar când este selectată una dintre sursele următoare—FM, AM, CD, BLUETOOTH sau AUX IN.

*⁹ Nu este necesar pentru recepționarea cu radioreceptoare HD Radio/SIRIUS/XM.

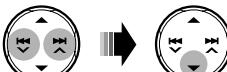
Setările Bluetooth

Puteți schimba setările enumerate în coloana din dreapta, în funcție de preferințe.

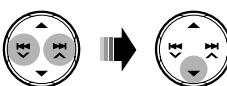
1 Accesați meniul Bluetooth.



2 Selectați opțiunea „SETTINGS” (Setări).

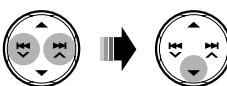


3 Selectați o opțiune de setare.



AUTO CNNCT → **AUTO ANSWER** →
MSG NOTICE^{*1} → **MIC SETTING** →
PHONEBOOK → **INITIALIZE** → **INFORMATION**
 → (revenire la punctul de pornire)

4 Modificați setarea, după caz.



- Dacă opțiunea „PHONEBOOK” (Agenda telefonică) este selectată la pasul 3, introduceți codul PIN, atât pentru acest aparat, cât și pentru telefonul cu Bluetooth (vezi paginile 10 și 11: pașii 4 și 5), apoi apăsați ▲ pentru ieșire.

Meniul de setare (____: setare inițială)

AUTO CNNCT (conectare automată)

La pornirea aparatului, se stabilește automat conexiunea cu...

OFF: niciun dispozitiv Bluetooth.

LAST: ultimul dispozitiv Bluetooth conectat.

AUTO ANSWER (Preluare automată a apelului)

ON: aparatul preia apelurile automat.

OFF: aparatul nu preia apelurile automat. Preluăți manual apelul telefonic.

REJECT: aparatul respinge apelurile primite.

MSG NOTICE (notificare mesaj)

ON^{*1}: aparatul vă informează în legătură cu primirea unui mesaj printr-un semnal sonor și prin afișarea mesajului „RCV MSG” (Primire mesaj).

OFF: aparatul nu vă informează în legătură cu primirea unui mesaj.

MIC SETTING (setările microfonului)

Reglați volumul microfonului incorporat, [NIVEL 01/02/03].

PHONEBOOK (Agenda telefonică)

Încărcați agenda telefonică a telefonului cu Bluetooth în aparat. (Puteți încărca până la 50 de numere de telefon.)

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că telefonul cu Bluetooth este conectat.

INITIALIZE (Resetare)

YES: reseteați toate reglajele pe care le-ați operat în meniul Bluetooth.

NO: reveniți la afișajul anterior.

INFORMATION (INFORMAȚII)

NAME (Denumire): Denumirea aparatului (indicat de dispozitivele cu Bluetooth).

ADDRESS (Adresă): adresa aparatului.

VERSION (Versiune): versiunile hardware și software ale modulului Bluetooth.

PHONE NAME^{*2} (Denumirea telefonului): denumirea telefonului cu Bluetooth conectat.

AUDIO NAME^{*2} (Denumirea

playerului audio): denumirea playerului audio cu Bluetooth conectat.

playerului audio:

^{*1} Dacă telefonul cu Bluetooth conectat nu suportă notificări pentru mesaje text (prin Bluetooth), aparatul nu va primi nicio notificare la primirea unui mesaj text.

^{*2} Apare atunci când un telefon/ player audio cu Bluetooth este conectat. Puteți schimba setările enumerate în coloana din dreapta, în funcție de preferințe.

Alocarea denumirii

Puteți aloca denumiri unui număr de până la 30 de posturi pe frecvențe FM și AM, folosind un număr de 8 caractere (maxim) pentru fiecare nume.

- La conectarea unui receptor HD Radio, această funcție va fi dezactivată.

1 Selectați un post de radio căruia vreți să-i alocați o denumire (vezi și pagina 8).

2 Afășați ecranul de introducere a denumirii.



3 Denumiți sursa.

1 Selectați un caracter.



A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8
9	-	/	<	>	space	

2 Treceți la caracterul următor (sau anterior).



3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a denumirii.

4 Finalizați operația.



Pentru a șterge întreaga denumire

La pasul 2 descris mai sus ...



Mai multe informații despre acest aparat

■ Operații de bază

Pornirea aparatului

- Puteți porni aparatul prin apăsarea tastei SRC. Dacă sursa este pregătită, va începe redarea.

Oprirea aparatului

- În cazul în care opriți aparatul în timpul redării unei piese, când acesta va fi repornit, redarea va începe din punctul în care a fost întreruptă.

■ Funcționarea radioreceptorului

Memorarea posturilor

- În timpul căutării SSM...
 - Toate posturile memorate anterior sunt șters și începe o nouă memorare a posturilor.
 - Frecvențele recepționate sunt presetate de la Nr. 1 (frecvența cea mai joasă) până la Nr. 6 (frecvența cea mai înaltă).
 - La încheierea căutării SSM, aparatul va intra în mod automat pe frecvența postului memorat la Nr. 1.
 - Când memorarea posturilor se realizează manual, postul memorat anterior va fi șters când frecvența altui post este memorată la același număr de presetare.

■ Funcționarea CD player-ului

Măsuri de precauție la redarea unui disc de tip

DualDisc

- Fața non-DVD a unui „DualDisc” nu corespunde standardului „Compact Disc Digital Audio”. Prin urmare, nu este recomandată utilizarea feței non-DVD a unui DualDisc pe acest aparat.

Informatii generale

- Aparatul este destinat redării de discuri CD/CD text și CD-R (CD-uri inscripțibile) / CD-RW (CD-uri reinscripțibile) în format audio (CD-DA), MP3 și WMA.

Continuare pe pagina următoare

- Dacă introduceți greșit un disc în fantă, pe afișaj vor apărea alternativ mesajele „PLEASE” („Vă rugăm”) și „EJECT” („Ejectați”). Apăsați tasta **▲** pentru a ejecta discul.
- În acest manual, termenii „piesă” și „fișier” sunt utilizati cu același sens.
- În timpul derulării rapide înainte sau înapoi a fișierelor unui disc MP3 sau WMA, se pot auzi doar sunete intermitente.
- Dacă schimbați sursa în timpul ascultării unui disc, redarea va fi întreruptă.
Următoarea dată când selectați CD-ul ca sursă, redarea discului respectiv va începe de unde a fost întreruptă anterior.
- După ejectarea unui disc, va fi afișat mesajul „NO DISC” și nu veți putea acționa unele taste. Introduceți alt disc sau apăsați SRC (SURSA) pentru a selecta altă sursă de redare.
- În cazul în care discul ejectat nu este îndepărtat într-un interval de 15 secunde, acesta va fi reintrodus automat în fanta de încărcare pentru a fi protejat împotriva prăfului. Redarea începe automat.

Redarea unui disc CD-R sau CD-RW

- Utilizați doar discuri CD-R sau CD-RW „finalizate” (cu sesiunea de înregistrare încheiată).
- Acest aparat poate reda doar fișiere de același tip cu cel care a fost identificat primul, în cazul în care un disc conține atât fișiere CD audio (CD-DA), cât și fișiere MP3 și WMA.
- Acest aparat poate reda discuri multisesiune; cu toate acestea, sesiunile nefinalizate vor fi ignorate în timpul redării.
- Unele CD-R-uri sau CD-RW-uri nu pot fi redate de acest aparat din cauza caracteristicilor acestora sau din următoarele motive:
 - discurile sunt murdare sau zgâriate.
 - s-a produs fenomenul de condens pe lentila internă a aparatului.
 - lentila de citire din interiorul aparatului este murdară.
 - fișierele de pe CD-R/CD-RW sunt scrise prin metoda „Packet Write”.
 - condițiile de inscripționare au fost improprii (date lipsă etc.) sau suportul este neadecvat (pătat, zgâriat, deformat etc.).

- Discurile CD-RW ar putea avea nevoie de un timp de citire mai lung, pentru că indicele acestora de reflexie este mai scăzut decât cel al CD-urilor obișnuite.
- Nu utilizați următoarele tipuri de discuri CD-R sau CD-RW:
 - discuri pe suprafață cărora se află autocolante, etichete sau pelicule protectoare.
 - discuri pe suprafață cărora eticheta poate fi imprimată direct cu ajutorul unei imprimate cu cerneală.

Utilizarea unor astfel de discuri în condiții de temperatură și umiditate ridicate poate provoca defectarea sau deteriorarea aparatului.

Redarea unui disc în format MP3/WMA

- Acest aparat poate reda fișierele în format MP3/WMA care au extensia <.mp3> sau <.wma> (indiferent de tipul literelor—majuscule/minuscule).
- Acest aparat poate afișa numele albumelor, ale artistilor (interpretilor) și elementele de identificare (versiunea 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 sau 2.4) pentru fișierele în format MP3 și WMA.
- Acest aparat poate afișa doar caractere de un bit. Alte caractere nu pot fi afișate corespunzător.
- Acest aparat poate reda fișiere în format MP3/WMA, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile de mai jos:
 - Rata de transfer a MP3-ului: 32 kbps — 320 kbps
 - Frevenția de eșantionare a MP3-ului:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pentru MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pentru MPEG-2)
 - Rata de transfer a WMA-ului:
 - 32 kbps — 192 kbps
 - Formatul discului: ISO 9660 Level 1 / Level 2, Romeo, Joliet, nume lung de fișiere în Windows
 - Numărul maxim de caractere pentru denumirea fișierelor/directoarelor variază în funcție de formatul discului utilizat (include extensiile de 4 caractere <.mp3> sau <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: până la 12 caractere
 - ISO 9660 Level 2: până la 31 de caractere
 - Romeo*: până la 128 de caractere
 - Joliet*: până la 64 de caractere
 - Nume lung de fișier în Windows*: până la 128 de caractere
- * Cifra dintre paranteze reprezintă numărul maxim de caractere din denumirea fișierelor/directoarelor, în cazul în care numărul total al fișierelor și al directoarelor este egal sau depășește 271.
- Acest aparat recunoaște în total 512 fișiere, 200 de directoare și 8 niveluri ierarhice.

- Acest aparat poate reda fișiere înregistrate în format VBR (variable bit rate – rată de transfer variabilă). În cazul acestor fișiere, apare o diferență între timpul scurs afișat și cel real, acesta din urmă nefiind indicat. În mod particular, această diferență devine observabilă după efectuarea comenzi de căutare.
- Acest aparat nu poate reda următoarele tipuri de fișiere:
 - fișiere MP3 codate în format MP3i și MP3 PRO.
 - fișiere MP3 codate într-un format neadecvat.
 - fișiere MP3 codate în format Layer 1/2.
 - fișiere WMA codate în format fără pierderi, profesional și voce.
 - fișiere WMA care nu au ca bază programul Windows Media® Audio.
 - fișiere WMA protejate contra copierii ilegale prin tehnica DRM.
 - fișiere care conțin date în format AIFF, ATRAC3 etc.
- Funcția de căutare este operațională, dar viteza de căutare nu este constantă.

■ Funcțiile Bluetooth

Informatii generale

- În timp ce conduceți, nu realizați operații complicate, precum formarea unor numere de telefon, folosirea agendei telefonice etc. Dacă dorîți să realizați aceste operații, opriți mașina într-un loc sigur.
- În funcție de versiunea Bluetooth a dispozitivului, este posibil ca unele dispozitive Bluetooth să nu poată fi conectate la aceste aparete.
- Unele operații și informații afișate pot să difere, în funcție de telefonul conectat.
- Este posibil ca acest aparat să nu fie compatibil cu unele dispozitive Bluetooth.
- Condițiile de conectare pot varia, în funcție de împrejurări.
- La oprirea aparatului, dispozitivul este deconectat.

Mesaje de avertizare privind funcțiile Bluetooth

- **ERROR CNNCT** (Conectare eronată): Dispozitivul este înregistrat, dar conexiunea nu a putut fi realizată. Conectați dispozitivul din nou. (Vezi pagina 11.)
- **ERROR** (Eroare): Efectuați din nou operațiunea. Dacă mesajul „Error” este afișat din nou, verificați dacă dispozitivul suportă funcția respectivă.

- **Please Wait...** (Vă rugăm să așteptați...) Aparatul se pregătește să utilizeze funcția Bluetooth. Dacă mesajul nu dispăre, opriți și reporniți aparatul, apoi reconectați dispozitivul (sau resetați aparatul).
- **PLS RESET** (Vă rugăm să resetați) Resetați dispozitivul și încercați din nou să realizați operațiunea. Dacă mesajul „PLS RESET” apare din nou, consultați cel mai apropiat dealer JVC de sisteme audio pentru autovehicule.

■ Recepționarea HD Radio

- Multe posturi HD Radio oferă cel puțin o frecvență de programare. Acest serviciu se numește multicasting (transmitere multiplă).
- În timpul căutării SSM, toate posturile radio, inclusiv posturile convenționale FM/AM sunt căutate și memorate pentru frecvența selectată.
- Pentru a găsi posturile HD Radio din zona în care vă aflați, vizitați www.hdradio.com <<http://www.hdradio.com/>>.

■ Radio prin satelit

- Puteți conecta sistemul radio PnP (Plug and Play) JVC SIRIUS, conectând adaptorul radio JVC SIRIUS, KS-U100K (nu este livrat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a acestui aparat. Prin pornirea/oprirea alimentării aparatului, puteți porni/opri dispozitivul JVC PnP. Totuși, nu puteți controla dispozitivul folosind acest aparat.
- Pentru a afla mai multe informații despre radioul prin satelit SIRIUS sau pentru înregistrare, vizitați <<http://www.sirius.com>>.
- Pentru cele mai noi liste de frecvențe și informații de programare sau pentru a vă înregistra pentru radioul prin satelit XM, vizitați <<http://www.xmradio.com>>.

■ iPod

- Puteți controla următoarele tipuri de iPod-uri prin intermediu adaptorului de interfată.
 - iPod cu conector platformă (a treia generație)
 - iPod cu buton circular (a patra generație)
 - iPod mini
 - iPod photo

Continuare pe pagina următoare

- iPod nano *1
- iPod video (a cincea generație) *2
- *1 La conectarea iPod-ului nano la adaptorul de interfață, asigurați-vă că ati deconectat căștile; în caz contrar, aparatul nu va emite niciun sunet.
- *2 Nu este posibilă accesarea fișierelor video din meniul „Video” atât timp cât iPod-ul este conectat la adaptorul de interfață.
- Dacă iPod-ul nu realizează redarea corect, actualizați software-ul iPod cu cea mai nouă versiune. Pentru detalii cu privire la actualizarea iPod-ului, vizitați <<http://www.apple.com>>.
- La pornirea acestui aparat, iPod-ul este alimentat prin intermediu acestui aparat.
- Cât timp iPod-ul este conectat, toate operațiunile iPod-ului sunt dezactivate. Efectuați toate operațiile prin intermediu acestui aparat.
- Este posibil ca informația în format text să nu fie afișată corect.
- Dacă informația în format text conține mai mult de 11 caractere, aceasta se va derula pe afișaj. Pe afișajul acestui aparat pot apărea până la 40 de caractere.

Observație:

La utilizarea unui iPod, unele operații pot să nu fie efectuate corect sau în condițiile dorite. În acest caz, vizitați următorul site JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

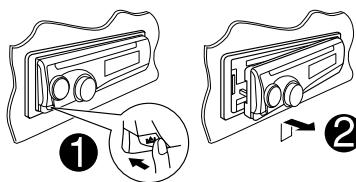
Alocarea denumirii

- Dacă încercați să alocați denumiri pentru mai mult de 30 posturi radio, va fi afișat mesajul „NAME FULL”. Ţergeti denumirile inutile înainte de a aloca altele.

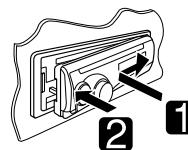
Setări generale—PSM

- Setarea „AUTO” pentru attenuatorul intensității luminoase („DIMMER”) poate funcționa necorespunzător în cazul unor vehicule, mai cu seamă al celor prevăzute cu buton de scădere a intensității luminoase. În acest caz, setați „DIMMER” la altă opțiune; nu setați la „AUTO.”
- Dacă schimbați setarea „AMP GAIN” (Controlul amplificării) de la „HIGH POWER” (Putere ridicată) la „LOW POWER” (Putere scăzută) în timp ce volumul este setat la un nivel mai ridicat decât treptă „VOLUME 30”, aparatul va aduce automat volumul la nivelul „VOLUME 30”.

Demontarea panoului de comandă



Montarea panoului de comandă



- Microsoft și Windows Media sunt fie mărci înregistrate ca atare, fie mărci aparținând companiei Microsoft Corporation din Statele Unite ale Americii și/sau din alte țări.
- Logotipul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a mărcii de către compania Victor Company of Japan, Limited (JVC) se face sub licență. Alte mărci înregistrate și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.
- HD Radio™ și sigla HD Radio Ready sunt mărci înregistrate ce aparțin companiei iBiquity Digital Corp.
- „SIRIUS” și sigla SIRIUS sunt mărci înregistrate ale SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM și siglele corespunzătoare sunt mărci înregistrate ale XM Satellite Radio Inc.
- „SAT Radio,” sigla SAT Radio și toate mărcile corespunzătoare sunt mărci comerciale ale SIRIUS Satellite Radio Inc. și ale XM Satellite Radio, Inc.
- iPod este marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Îndrumar de depanare

Ceea ce pare a fi o problemă nu este întotdeauna ceva foarte grav. Verificați următoarele aspecte înainte de a apela la un centru de service.

	Simptome	Soluții/Cauze
Informații generale	<ul style="list-style-type: none"> Difuzoarele nu emit niciun sunet. Aparatul nu funcționează. 	<ul style="list-style-type: none"> Reglați volumul la nivelul optim. Verificați cablurile și conexiunile. <p>Resetăți aparatul (vezi pagina 3).</p>
FW/AM	<ul style="list-style-type: none"> Functia de presetare automată a sistemului SSM nu este operabilă. Se percep zgomot de fond în timpul funcționării aparatului de radio. 	<p>Memorați posturile de radio manual.</p> <p>Conectați bine antena.</p>
Redare disc	<ul style="list-style-type: none"> Discul nu poate fi redat. Discul CD-R/RW nu poate fi redat. Nu se poate trece peste piesele de pe CD-R/CD-RW. Discul nu poate fi nici redat, nici ejectat. Sunetul este uneori întrerupt în timpul citirii discului. Pe ecran apare mesajul „NO DISC” (Niciun disc). Pe ecran apare alternativ mesajele „PLEASE” și „EJECT”. 	<p>Introduceți discul în mod corect.</p> <ul style="list-style-type: none"> Introduceți un CD-R/CD-RW cu sesiune finalizată. Finalizați CD-R/CD-RW-ul cu ajutorul componentei pe care ati utilizat-o pentru înregistrare. <p>Deblocați discul (vezi pagina 9).</p> <p>Ejectați discul în mod forțat (vezi pagina 3).</p> <p>Întrerupeți redarea în timpul deplasărilor pe teren accidentat.</p> <p>Schimbați discul.</p> <p>Verificați cablurile și conexiunile.</p> <p>Introduceți în fantă un disc care poate fi redat.</p> <p>Acest fenomen se produce, uneori, din cauza supraîncălzirii. Ejectați discul sau schimbați sursa de redare.</p>
Redare MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> Discul nu poate fi redat. Se produc zgomote. Este nevoie de un interval mai lung pentru citire (pe ecran apare intermitent mesajul „READING”) (Citire). 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați un disc cu piese în format MP3/WMA înregistrate într-un format compatibil cu formatul ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo sau Joliet. Adăugați extensile <.mp3> sau <.wma> la denumirile fișierelor. <p>Treceti la altă piesă sau schimbați discul (nu adăugați extensia <.mp3> sau <.wma> la piese care nu sunt în format MP3 sau WMA.)</p> <p>Nu utilizați prea multe niveluri ierarhice și directoare.</p>

Continuare pe pagina următoare

Redare MP3/WMA	Simptome	Soluții/Cauze
	<ul style="list-style-type: none"> Pieselete nu sunt redate în ordinea dorită de dumneavoastră. Timpul de redare scurs nu este afișat corect. Caracterele nu sunt afișate corect (de exemplu, denumirea albumului). 	<p>Ordinea citirii se stabilește în momentul înregistrării fișierelor.</p> <p>Acest lucru se întâmplă uneori în timpul redării și depinde de ordinea în care piesele au fost înregistrate pe disc.</p> <p>Acest aparat poate afișa doar litere (majuscule), numere și un număr limitat de simboluri.</p>
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este detectat de dispozitivul Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Efectuați din nou căutarea prin intermediu dispozitivului Bluetooth. Resetați aparatul. La apariția pe ecran a mesajului „WAIT PAIR”, efectuați din nou căutarea prin intermediu dispozitivului Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este compatibil cu dispozitivul Bluetooth. Calitatea sunetului apelului telefonic este scăzută. 	<p>Introduceți același cod PIN atât pentru aparat cât și pentru dispozitivul pe care doriti să-l conectați.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și telefonul mobil cu Bluetooth. Mergeți într-o zonă cu semnal mai puternic.
	<ul style="list-style-type: none"> În timpul redării unui dispozitiv audio cu Bluetooth, sunetul este redat cu întreruperi sau nu este redat deloc. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul audio Bluetooth. Deconectați dispozitivul conectat în vederea utilizării funcției „PHONE”. Opriti și reporniți aparatul. Dacă sunetul nu este încă redat corect: Conectați dispozitivul din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> Dispozitivul audio conectat nu răspunde la comenzi. Aparatul nu răspunde la comenzi atunci când încercați să copiați agenda telefonică în memoria aparatului. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă dispozitivul audio conectat suportă profilul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Profil de control audio-video la distanță). (Operațiunile depind de playerul audio conectat.) Deconectați și conectați din nou playerul audio cu Bluetooth. <p>Este posibil să fi încercat copierea unor informații deja stocate în memoria aparatului. Apăsați ▲ pentru a ieși.</p>

	Simptome	Soluții/Cauze
Recepționarea HD Radio	<ul style="list-style-type: none"> Calitatea redării sunetului se schimbă la recepționarea posturilor de radio HD. Nu se emite niciun sunet. 	<p>Reglați modul de recepționare fie în modul „DIGITAL”, fie în modul „ANALOG” (vezi pagina 15).</p> <ul style="list-style-type: none"> Modul „ANALOG” este selectat pentru recepționarea unui semnal digital transmîs de un post radio HD. Selectați modurile „DIGITAL” sau „AUTO” (vezi pagina 15). Modul „DIGITAL” este selectat pentru recepționarea unui semnal digital slab sau pentru recepționarea unui semnal radio convențional. Selectați modurile „DIGITAL” sau „AUTO” (vezi pagina 15).
Schimbător de CD-uri	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. Pe afișaj apare mesajul „NO DISC” (Niciun disc). Pe afișaj apare mesajul „NO MAGAZINE” (Nicio magazie). Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. Pe afișaj apare mesajul „RESET 1” – „RESET 7”. 	<p>Conectați acest aparat și receptorul HD Radio în mod corespunzător și reporniți aparatul.</p> <p>Introduceți un disc în magazie.</p> <p>Introduceți magazia.</p> <p>Conectați aparatul la schimbătorul de CD-uri în mod corect și apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.</p> <p>Apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.</p>
Radio prin satelit	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” (Apelați 1-888-539-SIRIUS pentru a vă înregistra) se derulează pe ecran în timpul utilizării radiooului prin satelit SIRIUS. Nu se emite niciun sunet. Pe afișaj apare mesajul „UPDATING”. Pe ecran fie se derulează mesajul „NO SIGNAL”, fie apare mesajul „NO SIGNAL”. Pe ecran fie se derulează mesajul „NO ANTENNA”, fie apare mesajul „ANTENNA”. Mesajul „NO CHANNEL” apare pe ecran timp de aproximativ 5 secunde, apoi se revine la afișajul anterior, în timpul utilizării radiooului prin satelit SIRIUS. 	<p>Începe înregistrarea pentru sistemul radio prin satelit SIRIUS (vezi pagina 17).</p> <p>Aparatul actualizează informația despre postul de radio, a cărei finalizare durează câteva minute.</p> <p>Deplasați-vă într-o zonă cu semnal mai puternic.</p> <p>Conectați bine antena.</p> <p>Nu există transmisiune pe frecvența recepționată. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.</p>

	Sимптомы	Решение/Причины
Radio prin satelit	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „NO (information)*** se derulează pe ecran în timpul utilizării radioului prin satelit SIRIUS. Mesajul „----“ apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Nu este furnizată nicio informație text pentru frecvența selectată.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „----“ apare pe ecran timp de aproximativ 2 secunde, apoi se revine la afișajul anterior, în timpul utilizării radioului prin satelit XM. 	Frecvența selectată nu mai este disponibilă sau este neautorizată. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „OFF AIR“ apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Frecvența selectată nu este disponibilă în acest moment. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „LOADING“ apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Aparatul încarcă informația și semnalul audio al frecvenței. Informațiile text sunt indisponibile temporar.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8“. Radioul nu funcționează deloc. 	Reconectați acest aparat și radioul prin satelit în mod corect și resetați aparatul.
	<ul style="list-style-type: none"> iPod-ul nu pornește sau nu funcționează. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați cablul de conectare și conexiunea. Actualizați versiunea dumneavoastră de firmware. Încărcați bateria.
	Sunetul este distorsionat.	Dezactivați egalizatorul aparatului sau cel al iPod-ului.
	Pe afișaj apare mesajul „NO IPOD“ (Niciun iPod).	<ul style="list-style-type: none"> Verificați cablul de conectare și conexiunea. Încărcați bateria.
	Redarea este întreruptă.	<ul style="list-style-type: none"> Căștile s-au deconectat în timpul redării. Reluați redarea (vezi pagina 19).
	<ul style="list-style-type: none"> Nu se emite niciun sunet la conectarea unui iPod nano. Pe afișaj apare mesajul „NO FILES“ (Niciun fișier). 	<ul style="list-style-type: none"> Deconectați căștile de la iPod-ul nano. Actualizați versiunea firmware a iPod-ului nano.
iPod	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 1“ – „RESET 7“. 	Nu există nicio piesă în memorie. Importați piese în iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8“. 	Deconectați adaptorul de la aparat și de la iPod. Apoi conectați-l din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> Comenzile iPod-ului nu funcționează după deconectarea de la acest aparat. 	Verificați conexiunea dintre adaptor și acest aparat.

* NICIU CATEGORIE, NICIUN INTERPRET, NICIUN COMPOZITOR și NICIU PIESĂ/ NICIUN PROGRAM.

Întreținerea

Curățarea conectorilor

Scoaterea frecventă a panoului frontal deteriorează conectorii. Pentru a reduce la minimum posibilitatea de deteriorare, ștergeți periodic conectorii cu o bucată de vată sau cu un material textil impregnat cu alcool; efectuați operația cu atenție, pentru a nu deteriora conectorii.



Conectorii

Condensul

Din cauza umidității, pe lentila din interiorul aparatului poate apărea fenomenul de condens, în următoarele cazuri:

- după pornirea sistemului de încălzire din interiorul autovehiculului.
- în cazul unui grad ridicat de umiditate în interiorul autovehiculului.

În aceste cazuri, aparatul poate să nu funcționeze corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit timp de câteva ore până la evaporarea umezelii.

Manevrarea discurilor

Pentru a scoate un disc din carcasa sa, apăsați în centrul carcsei și scoateți discul ținându-l de margini.

- Țineți întotdeauna discul de margini.
Nu atingeți suprafața sa de inscripționare.

Când introduceți un disc în carcasa, apăsați-l ușor în suportul central (cu fața imprimată în sus).

- După utilizarea discurilor, puneți-le înapoi în carcasele lor.



Suportul central

Curățarea discurilor

Dacă discul este murdar, este posibil ca redarea acestuia să nu fie corespunzătoare. Ștergeți-l cu o bucată de material textil, cu mișcări liniare începând din centru spre margini.



- Pentru curățarea discurilor, nu utilizați niciun tip de solvent (de exemplu, agent obișnuit de curățare a discurilor de vinil, spray, diluant, benzină etc.).

Redarea discurilor noi

Discurile noi pot avea particule prinse pe marginile interioare și exterioare. Dacă se utilizează un astfel de disc, aparatul îl poate respinge.



Pentru a îndepărta aceste particule, răzuiați marginile cu un creion sau cu un pix etc.

Nu utilizați următoarele tipuri de discuri:

CD single — disc 3-3/16" (8 cm)



Discuri deformate



Discuri cu etichete sau resturi de etichete



Discuri cu autocolant



Discuri cu o formă neobișnuită



Date tehnice

SECȚIUNEA AMPLIFICATORULUI AUDIO

Putere de ieșire:	20 W RMS × 4 canale la 4 Ω și ≤ 1% THD+N	
Raport semnal/zgomot:	80 dBA (valoare de referință: 1 W în 4 Ω)	4 Ω (admisibil între de 4 Ω și 8 Ω)
Impedanță de intrare:		
Gamă de control a tonurilor:		Tonuri joase: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Tonuri medii: ±12 dB (500 Hz, 1.0 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz) Tonuri înalte: ±12 dB (10,0 kHz, 12,5 kHz, 15,0 kHz, 17,5 kHz) Q: Tonuri joase: Q 1,0, Q1,25, Q 1,5, Q2,0 Tonuri medii: Q 0,5, Q0,75, Q1,0, Q1,25
Răspuns în frecvență:		40 Hz - 20 000 Hz
Nivel ieșire/Impedanță:		Sarcină de 2,5 V/20 kΩ (scără completă)
Nivel de ieșire pentru subwoofer/Impedanță:		Sarcină de 2,5 V/20 kΩ (scără completă)
Impedanță de ieșire:		1 kΩ
Alte mufe:		mufa schimbătorului de CD-uri, mufa de intrare AUX (auxiliară) intrarea antenei

SECȚIUNEA RADIORECEPTORULUI

Interval de frecvență:	FM:	Pentru gama de frecvență setată la 100 kHz sau 200 kHz:	87,5 MHz – 107,9 MHz
		Pentru gama de frecvență setată la 50 kHz:	87,5 MHz - 108,0 MHz
	AM:	Pentru gama de frecvență setată la 10 kHz:	530 kHz - 1 710 kHz
		Pentru gama de frecvență setată la 9 kHz:	531 kHz - 1 620 kHz
Radioreceptor FM:	Sensibilitate utilă:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)	
	Prag de sensibilitate de 50 dB:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)	
	Selectare de canale alternative (400 kHz):	65 dB	
	Răspuns în frecvență:	40 Hz - 15 000 Hz	
	Separare stereo:	35 dB	
Radioreceptor AM	Sensibilitate:	20 µV	
	Selectivitate:	35 dB	

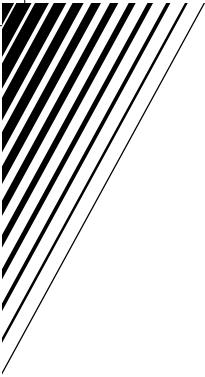
SECȚIUNEA CD PLAYER-ULUI	
Tip:	Compact disc player
Sistem de detectare a semnalului:	Citire optică fără contact mecanic (laser cu semiconducțori)
Număr de canale:	2 canale (stereo)
Răspuns în frecvență:	5 Hz - 20 000 Hz
Interval dinamic:	96 dB
Raport semnal/zgomot:	98 dB
Distorsiuni ale sunetului:	Sub limita măsurabilă
Format de decodare MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Rata maximă de transfer: 320 kbps
Format de decodare WMA (Windows Media® Audio):	Rata maximă de transfer: 192 kbps

BLUETOOTH	
Versiune:	Bluetooth 1.2 cu licență
Clasă de alimentare:	Clasa 2 Radio (distanță posibilă, 10 m)
Spațiu de funcționare:	10 m
Profil:	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

INFORMAȚII GENERALE		
Alimentare:	Tensiune de funcționare:	14,4 V C.C. (tolerat între 11 V - 16 V)
Sistem de legare la masă:		Masă negativă
Temperatură admisă de funcționare:		între 0°C și +40°C (între 32°F și 104°F)
Dimensiuni (L × Î × A): (aproximativ)	Spațiu necesar pentru instalare:	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-5/16")
	Dimensiunile panoului:	188 mm × 58 mm × 6 mm (7-7/16" × 2-5/16" × 1/4")
Greutate :	1,3 kilograme (2,9 lbs) (fără accesorii)	

Designul și datele tehnice se pot schimba fără notificare prealabilă.

Dacă aveți nevoie de un kit pentru autovehiculul dumneavoastră, consultați cartea de telefon pentru a afla care este cel mai apropiat magazin cu articole audio pentru autovehicule.



Aveți PROBLEME legate de funcționare?

Vă rugăm să resetați aparatul.

Consultați pagina „Resetarea aparatului”

Încă mai aveți probleme??

l

DOAR PENTRU SUA

Sunați la 1-800-252-5722

<http://www.jvc.com>

Noi vă putem ajuta!

JVC

 ERO

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

1207DTSMDTJEIN

JVC

Instructiuni pentru

RADIO CD PLAYER

KD-BT11